

Betriebsanleitung

Dauerleuchte DLG/WLG
Blinkleuchte BLG/BKG
Blitzleuchte FLG

Instructions for use

Warning Beacon DLG/WLG
Flashing Beacon BLG/BKG
Strobe Beacon FLG

Mode d'emploi

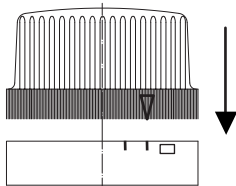
Feu avertisseur DLG/WLG
Feu flash BLG/BKG
Feu à éclats FLG

Instrucciones de uso

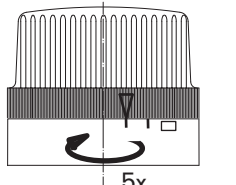
Indicadores Luz Fija DLG/WLG
Indicadores Luz Intermitente BLG/BKG
Indicadores Luz Estroboscópica FLG

IP 65

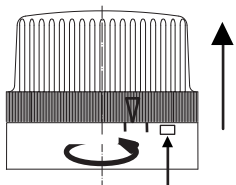
!!! ACHTUNG !!!



- die Kalotte auf den Unterteil aufsetzen.



- beim Verschliessen der Kalotte auf den Unterteil ist darauf zu achten, dass der Pfeil an der Kalotte mit der Markierung am Unterteil übereinander angeordnet ist bzw. die Kalotte 5x einrastet, so daß die Dichtheit gewährleistet ist.



- zum Öffnen der Kalotte muss der Druckknopf am Unterteil gedrückt und die Kalotte gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden.

Druckknopf



Auer Signal



WARNUNG
CAUTION
ATTENTION

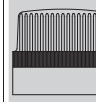
Sicherheitshinweise
Safety instructions
Consignes de sécurité
Instrucciones de seguridad



- Anschluss nur durch eine Elektrofachkraft.
- Wiring must be carried out by a qualified electrician.
- Conexión a efectuar por un electricista autorizado.
- La conexión debe ser realizada por un instalador eléctrico autorizado.

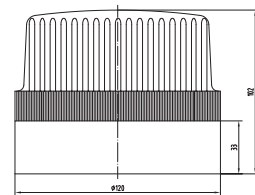
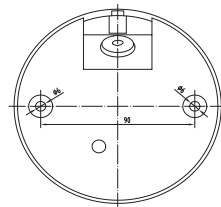


- Vor Anschluss und bei Beschädigung des Geräts Netzspannung abschalten.
- Turn off the power supply:
 - Before connection.
 - In the event of damage.
- Avant de connecter l'appareil et en cas de défaut de celui-ci, couper la tension du réseau.
- Desconecte la alimentación:
 - Antes de conectarlo.
 - En caso de deterioro.



- Gerät nur in komplett montiertem Zustand betreiben.
- Only operate the appliance when completely assembled.
- N'employez l'appareil que lorsqu'il est complètement monté.
- Únicamente active la bocina cuando esté totalmente montada.

WLG/BKG/DLG/BLG/FLG



NEINSPANNUNG
NOMINAL VOLTAGE
TENSION NOMINALE

• Nennspannung beachten.

• Observe the nominal voltage.

• Respecter la tension nominale indiquée.

• Tenga en cuenta la tensión nominal.



• Wenn durch einen Ausfall des Signalgeräts eine Gefährdung von Menschen oder Beschädigung von Betriebseinrichtungen möglich ist, muss dies durch zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen verhindert werden.

• In case of equipment failure, additional safety precautions should be taken to avoid possible danger to persons.

• Si une panne ou un défaut de l'avertisseur présente un danger pour le personnel ou les installations, prévenir ceci par des mesures de sécurité supplémentaires.

• En caso de avería, se deben tomar precauciones adicionales para evitar posibles daños a las personas.

Reinigung
Cleaning
Nettoyage
Limpieza

Reinigung mit milden, nicht scheuernden und nicht kratzenden Mitteln möglich. Niemals aggressive Reinigungsmittel wie z.B. Lösungsmittel verwenden.

Clean the appliance from outside with a light, non-scouring cleaning agent. Do not use aggressive cleaning agents, like e.g. solvents.

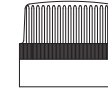
Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un produit doux, non abrasif. Ne jamais utiliser des produits de nettoyage agressifs comme p.ex. des détergents.

Limpie la parte exterior del producto con un producto de limpieza ligero y no abrasivo. No utilice nunca productos abrasivos como disolventes, etc.



Technische Daten
Technical specifications
Données techniques
Especificaciones técnicas

WLG/BKG/
DLG/BLG/FLG



ABS/PC-Blend
grau, grey, gris, gris
schwarz, black, noir, negro

12 VAC / DC
24 VAC / DC
110/120 V AC
230/240V AC
div. Spannung



Polycarbonat transparent,
polycarbonate transparent,
polycarbonate, transparent
Policarbonato transparente

rot, red, rouge, rojo
gelb, yellow, jaune, amarillo
orange, amber, ambre, ambar
grün, green, vert, verde
blau, blue, bleu, azul
klar, clear, transparent, transparente



BA15 d, max. 25W
12V
24V
110/120V
230/240V